

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	9 (1938)
<b>Heft:</b>	9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Der Brand der Anstalt Menznau

ist sicher für manchen Anstalts-Leiter eine ernste Mahnung, die Feuerschutz-Maßnahmen zu erhöhen. Die Anschaffung einer Anzahl meiner „Droga“-Trocken-Feuerlöscher Modell I. Fr. 5.—, Modell II. Fr. 9.75, ermöglicht es Ihnen in zuverlässiger Weise und mit geringen Kosten.

Dr. H. Kunzmann, dipl. Chem. E. T. H. Zürich 1  
Marktgasse 4



**Patent  
HARTMANN-Tore**  
FÜR AUTOGARAGEN u.a.:  
Kinderhospitäl Basel  
St. Clara-Spital Basel  
Kantonsspital Zürich  
Bürgerspital Solothurn  
Bezirksspital Thun, etc.etc.  
Verlangen Sie bitte Prospekte bei den  
Altenfabrikanten 700a  
**Hartmann & Co., Biel**

Massiv gebaut., guterhalt.

## HAUS

mit 14 Zimmern, 4 Loggias, Badzimmer, Zentralheiz., moderne Waschküche mit Trockenraum und Glättezimmer, passend als

## Altersheim etc.

in der Nähe des Tierparkes Langenberg (Zürich) zu nur Fr. 55.000.— zu verkaufen.  
Offeraten an Bau-Finanz-Plan Zürich 1, Gerberg. 9.

## Junger Schweizer

mit gesichertem Rückhalt wünscht sich ganz im **Anstaltsbetrieb** (zunächst als Volontär) mit Aussicht auf dauernde **Anstellung** zu betätigen. - Suchender war aus seelischen Gründen eine zeitlang genötigt, sich zurückzuhalten, ist aber seit zwei Jahren wieder mit Erfolg tätig. Er verfügt über einen guten Schulsack, angenehme sichere Umgangsformen, fühlt sich leicht in seine Umgebung ein, ist an selbständiges Arbeiten gewöhnt u. besitzt **gute Ausweise** über seine Betätigung in Anstalts-Korrespondenz, Buchhaltung, Verwaltung u. theor. wie praktischer Oekonomie. Er darf als gewandte u. zuverlässige Arbeitskraft gelten u. kann gute Zeugn. u. Referenz. von maßgebender Seite vorlegen. Alles Nähere d. mündl. Vereinbarung. Off. erbittet man unter Chiffre 1100 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

**Vitrofil** GLASSEIDE  
ISOLIERUNGEN

Wärme-, Kälte-, Schall- und Feuerschutz

**CAVIN & CO** GLASSPINNEREI **ZÜRICH**

Talstrasse 15 · Telephon 72.395 · Fabrik in Adliswil (Zch.)

Dipl. Irrenpfleger, deutsch u. franz. sprechend, sucht Stelle als

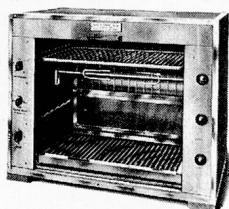
## Praktikant in Verwaltung

eines Bürger-, Pflege- oder Altersheim event. Trinkerheilstätte, wo Gelegenheit ist, die Leitung eines Anstaltsbetriebes kennen zu lernen. Offeraten an No. 1061 Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

**HOFGUT**  
mit Kinderferienheim

im Berner Jura, 20 Autominuten von Basel, 24 Juch. Umschwung, zu 83.800 Fr. brandversichert. Inventar im Versicherungswert von ca. 70.000 Fr. Reicher Obstwuchs, prächtiges Wohngebäude mit neuzeitlichen Einrichtungen, großes Oekonomiegebäude und schöne Dependance als Ferienheim, komplett eingerichtet, alles in baulich tadellosem Zustand, zu verkaufen. Kaufpreis ca. 110.000 Fr. Regierung günstig. Eignet sich für strebsame Familie wie auch als Kapitalanlage.

Auskunft erteilt S. Bächtold, Hutgasse 1, Basel.



Ihre Küche wird vervollständigt durch den neuesten kombinierten elektrischen

## Spiess-Grill-Salamander „Beerrex-Standard“

Rasche Inbetriebsetzung . Sofortige Beheizung . Mehrfache Hitze-regulierung . Billig im Betrieb . Saubere Handhabung . Fachmännische Beratung . Vertreterbesuch unverbindlich.

**Firma L. Beer, Löwenstrasse 34, Zürich 1, Telephon 33349**

**G. SUTER-OES SÖHNE**  
**BASEL 18**

Telephon 24.913

Engroshaus für sämtl.  
Tapezierer-, Polster-  
und Bettwarenartikel

SPEZIALITÄT: Rosshaare und Wolle  
Möbelstoffe

## Anstalten

verwenden **Obstkaffee OBUKA**

unterstützen damit die alkoholfreie  
Obstverwertung u. ein einheimisches  
Produkt.

**OBUKA A.-G. BERN, Weiermannstr. 28/30**

Telephon 26214

*Engros*

**KOLONIALWAREN**

LANDESPRODUKTE UND KONSERVEN A.-G.



**E. KÄLIN & CO.**  
**SCHAFFHAUSEN**

Sattler- und Tapezierer-Artikel en gros  
Bettfedern, Flaum, fertige Deckbetten  
bedienen Sie stets schnell und vorteilhaft

Telefon 47

Zürich 5 - Hardturmstr. 106 - Telephon 36.710

**SPARSEIFE**

Weisse Edelwaschseife aus reinstem Pflanzenfett, ohne die Textilfaser schädigende Zusätze, wie Alkalien oder Bleichmittel. Größte Schaumkraft, daher wirksam und ausgiebig.

**Schont Wäsche**

und erspart Seife, daher vorteilhaft. Originalkiste zu 100 Stück zu 250 Gr. Fr. 25.—, frei Kiste und Versand,  $\frac{1}{2}$  Kiste Fr. 15.—. 1593

**Rumpf & Cie Zürich**  
Toilettenseifenfabrik

**Stoffstoren  
u. Marquisen**



**KARL ZIMMERMANN, BERN**

Wasserwerkstrasse 31

Telephon 34.526

**Für 8 Tage** zur Ansicht:

Per Gewicht billige, maschenfeste

**TRICOT-RESTEN**

in Seide, Wolle oder Baumwolle. Genügend grosse Stücke zur Selbstanfertigung von Wäsche, Kleidern etc. Verlangen Sie Gratis-Muster von modernem



maschenfest

Tricoterie Gerber, Reinach VI

**Telephon-, Uhren-, Lichtsignal- und Alarmanlagen**

**Anlagen für Musikübertragung Hasler<sup>AG</sup> Bern**

**Pferdehaarsspinnerei H. Urben**  
ROTHRIST BEI OLLEN

Telephon 73.336

Lieferung von füllkräftigem Rofshaar für Matratzen. Garantie für Sauberkeit und dauernde Elastizität.

Lieferung von Bürstenhaare div. Qualitäten und Schweifform für Bürsten- und Pinselfabrikation.

**KAPPELER & SCHÜLE**  
Mühle Dübendorf

Granowerk Basel

Schweiz, Kontrollfirma

**Futtermittel für Geflügel, Schweine, Milchvieh, Mastvieh, Kleintiere**

Spezialität Grano

Wollstrickgarne

Baumwollstrickgarne

Handarbeitsgarne

Mercerie - Tricotagen  
en gros

**Steiner & Co., Winterthur**

Telefon 21266

Verkauf nur an Wiederverkäufer u. Großverbraucher



**"ROHCO"**

die ideale Helferin in der Küche, ist Schweizerfabrikat. Sie schneidet, hackt u. reibt alle Arten von Gemüse, Früchte, Nüsse in jeder gewünschten Körnung.

Lieferbar auch mit Zusatzerät für das Schneiden von Fleisch

**Albert Wäfler**  
**Zürich 11**  
Wallisellenstrasse 7

**BUVEZ LE THÉ**  
**PÍ KA VA**  
**FIN, AROMATIQUE**  
**BON MARCHÉ**  
**VENTE EN GROS**  
**PÍ-KA-VA TEA IMPORTATION-GENEVE**

## **Versuchen Sie „OKAFI“ den feinen Schweizer Obstkaffee**

- 1) Okafi besteht aus ca. 3/4 gedörrtem Schweizerobst und nur 1/4 Bohnenkaffee.
- 2) Okafi wirkt durch seinen Fruchtsäuregehalt vorteilhaft auf den Organismus.
- 3) Okafi wurde von ersten Autoritäten hervorragend begutachtet; Zeugnisse stehen zu Diensten. Machen auch Sie einen Versuch mit dem delikat-schmeckenden „Okafi“ und verlangen Sie Spezial-offerte vom Hersteller

**Früchteverwertungs A.-G. Wallisellen**



*gesund, mild, aromatisch  
billiger als Weissessig und doch ebenso gut*

1536

*Essigfabrik Märstetten AG., Märwil (Thurg.)*

## **Holzindustrie A.G. St. Margrethen**

Vorteilhafte Bezugsquelle für:

## **HOLZ aller Art**

wie Bauholz, Latten und Leisten, Einschalungs-, Gerüst und Stallbodenbretter, Gehobelte Bodenriemen, Fastäfer, Buchen- und Eichenparkett, Schreiner- und Zimmermannsbretter, Sperrplatten · Bauplatten · Holzfaserisolierplatten

**Telephon No. 73.201**

## **Ochsner & Co., Winterthur**

vormals Gebrüder Ochsner

Telephon 22565

### **Drogen und Kolonialwaren en gros**

liefern sets prompt,  
gut und  
billig:

Reis  
Gerste  
Erbse  
Linsen  
Tapioka  
Haferprodukte

getrock.  
Aprikosen  
Zwetschgen  
Apfelschnitte

Spargeln und  
Ananas in Büchsen

## **Rofshaarspinnerei Kurt Kaufmann Basel**

empfiehlt ihre **Spezial-Qualitäten**  
in sorgfältigst gewaschenen und gesponnenen

### **Rofshaaren**

für Spital- und Anstalts-Matratzen

Machen Sie bitte Ihren

## Anstalts-Schreiner

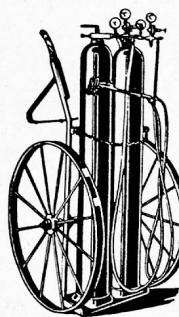
aufmerksam, dass er im Spezialgeschäft alles erhält,  
was er am Platz nicht bekommen kann.

Kataloge zu Diensten.

1634

# F. Bender.

BAU- UND MÖBELBESCHLÄGE, WERKZEUGE, EISENWAREN  
TELEPHON 27192 - OBERDORFSTRASSE 9 UND 10 - ZÜRICH



### Schweiss-Anlagen

der bevorzugten u. bestens bewährten Qualitätsmarke **CONTINENTAL**

Komplette

### Dissousgas-Anlagen

von Fr. 180.— an

Verlangen Sie Katalog  
No. 125

Sämtliche Schweiss- und Löt-Zusatymaterialien



**Continental Licht- und Apparatebau-Gesellschaft**  
**Dübendorf (Zürich)** Telephon 934.104

## A. G. Weberei Wetikon

Verkaufsbureau **Zürich** Brandschenkestr. 45

fabriziert als SPEZIALITÄT

### BETTÜCHER

MIT VERSTÄRKTER MITTE

für Krankenhäuser und Anstalten

Unsere Bettücher haben sich in vielen Häusern bestens bewährt.  
Muster bereitwilligst.

Höchstertrag erzielen Sie durch

## Universal-Gartendünger



ein **Volldünger**, grösstenteils organischen Ursprungs, bei Obst-, Beeren-, Gemüse- und Blumenkulturen erprobt und von Fachleuten glänzend begutachtet. 1560

**HERMANN DAETWYLER A.-G.**  
**Extraktionswerke** **ZOFINGEN**

## KAFFEE

Orient-Mg. p.kg Fr. 3.20 mit 10% Rabatt

## TEE

Ceylon o. P. la. p. kg Fr. 6.90 mit 10% Rabatt

## EDWIN WILDEISEN

Kaffee/Tee en gros  
**BERN, Viktoriastr. 102**  
Telephon 2 74 16

## J. Holweger, Winterthur

„zur Arch“

Telephon 26.852

Spezialgeschäft für

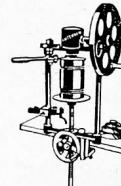
**Farben**  
**Lacke**

**Pinsel**

**Tapeten**

Rostschutzfarben - Kitte - Carbolineum -  
Rupfen - Calicot - Schwämme - Leime etc.

Die zuverlässige Schweizer Konserven-Verschluss- und Abschneidemaschine, Antenen'



Pat. Sch.  
No. 54 214

ist die ideale Maschine zum Konservieren von Obst, Gemüse, Gurken, Fleisch, & Wurstwaren. Auskunft & Prospekt durch  
**E. Antenen & Sohn**  
Maschinenbau, Brugg (Aarg.). Tel. 41.230

## Hygienische Sitzmöbel

Ausführung  
in abwaschbarem  
Spritzlack



1638

**A. G. Möbelfabrik Horgen-Glarus**  
in Horgen Tel. 924.603

## Vorteilhafte Bezugsquelle für:

Gemüse- u. Blumensamen, Getreide- u. Feldsämereien

Alle Dünger, Kalisalze und Thomasmehle

Sämtliche Getreide- und Futtermittel

Wagonweise und in kleinen Quantitäten  
Verlangen Sie unsere Spezialofferter

Spezialität: Berna-Hühnerfutter

Samen, Getreide, Mehl, Futtermittel u. Dünger

**Schmid & Schweizer**

Bern → Schauplatzgasse 26  
Telephon 29551

Dr. P. **Grabley's Mineralsalze**  
für Gross- und Kleintiere

**Nährsalze** von hervorragender Wirkung! Seit Jahren bestbewährt!

**Mineralien sind äusserst nötig** zum Aufbau und Unterhalt des Körpers, zur Förderung der Fresslust, Erhöhung der Leistungs- und Fortpflanzungsfähigkeit, Erzeugung eines gesunden alkalischen Blutes, Erlangung eines prächtigen Haarwuchses bezw. Gefieders, überhaupt zur steten Gesunderhaltung der Tiere. **Auch bei Grünsüttigung zu empfehlen.** — Für jede Tierart besondere Mischung.

Hergestellt durch die

**GRABLEY-SALZE A.-G., Vonmattstr. 22, LUZERN**

Prima Referenzen!

Verlangen Sie Prosp. kte!

Wer auf Rosshaar ruht,  
schläft gut!

Rosshaar ballt sich nicht,  
hüpft nicht und filzt nicht,  
bleibt immer luftdurch-  
lässig, kann jederzeit des-  
infiziert werden — Ros-  
haar ist auf die Dauer die  
beste und billigste Füllung  
für Spitalbetten.

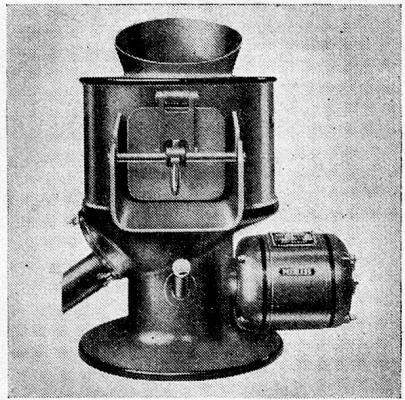
1616

**Unser Fabrikationsprogramm:**

**J. & A. Steib, Basel**

Fabrik für feuer- und diebsichere Verschlüsse

Kassenschränke  
Röntgenfilmschränke  
Kleiderschränke für Spitäler  
Stahltürzargen  
Rolladenschränke  
Kartotheken  
Archive, Gasschutztüren  
Medikamentenschränke



Eine

**PEERLESS**

**Kartoffel- und  
Rübenschälmaschine,**

eine Steckdose und ein Wasserhahn — und Sie können die Arbeit von Stunden in Minuten erledigen.

Leistung: 5 kg per Minute.

Referenzen und Offerten durch

Modelle bis 30 kg per Minute. Wenn Küchenmaschinen, dann **Peerless**.

-Küchenmaschinen mit Getriebe aus Spezial-Flugmotorenstahl können Sie nicht enttäuschen.

1561

Fast unbeschränkte Lebensdauer.  
**Zentralschmierung**, daher wenig Wartung.

**Trebal A.G.**  
**BASEL**

**Geht der klebende Schmutz  
von Wolle schwer herunter?**

Es ist einfeuchtend, dass klebender Schmutz an Wolle besonders fest haftet. An den feinen Härden und dem lockern Gewebe kann er sich richtig anklammern. Die Kunst besteht also darin, dem Schmutz seine klebende Kraft zu nehmen. Das ist gar nicht so schwer, wenn man nur das richtige Mittel nimmt: Das eiweißverdauende Vorwaschmittel BURNUS. Speiseflecken, Schweiss, Blut, Eiter und ähnliche Schmutzarten sind nämlich klebend, weil sie Eiweiß enthalten. Ist aber das Eiweiß gelöst, dann hat auch der übrige Schmutz keinen Halt mehr.

Wie durch einen Vorwaschprozess mit BURNUS innerhalb 15 Minuten schon die Hälfte des Schmutzes ins Wasser kommt, und wie die andere Hälfte weitgehend gelockert wurde, zeigt Ihnen unser Wäscheriefachmann. Er wird Ihnen auch vorführen, wie man das Verfilzen vermeidet und die Wollgewebe schön locker und weich erhält.

Bitte schreiben Sie uns.

**Walz & Eschle A.G. Basel**  
Seifen- und Kerzenfabrik

GARANTIE



MARKE

für feine Bettwaren  
Bettfedern, Halbflaum, Flaum  
Rosshaar, Wolle, Seegras  
Matratzendrilche  
Bettbarchent und Sarcenette  
Gummi-Betteinlagenstoff  
Molton für Heissmangeln 220 cm breit  
usw. usw.

Mit bester Empfehlung

**CARL KYBURZ, BERN**  
THUNSTRASSE 9

Telephon 24.255 · Telegramm: Cakyburz, Bern

N. B. Eigene Bettfedern-Reinigungsfabrik.

Das Reinigen gebrauchter Bettzeuge wird prompt und bestens besorgt.

1604

**Das wichtigste im Kranken-Zimmer**

ist das Bett. Dorthin steckt der Arzt den Patienten als erstes, Bettruhe ist die Grundlage der Heilung. Die Unterlage muss aber dabei auch alle Ansprüche wirklich erfüllen. Elastizität, Anschmiegsamkeit, weiche Polsterung und Dauerhaftigkeit vereinigt nur die Original-Schlafaffia-Matratze.

1548

**SCHLAFFIA-WERK A.-G. - BASEL**